

# HONDAKINEN BILKETA SISTEMA ALDATZEKO PARTAIDETZA PROZESUA

---

2015-02-24. 2.SAIOAREN AKTA



## **BILERAREN XEHETASUNAK / CARACTERÍSTICAS DE LA REUNIÓN:**

- Bilera zenbakia: 2
- Data: 2015 otsailaren 24
- Lekua: Agirre jauregia
- Hasiera ordua: 19:00
- Amaiera ordua: 21.15

## **DINAMIZAZIOA/ DINAMIZACIÓN:**

- Parte hartzaile kopurua: 50 herritar. 22 emakume eta 28 gizon.
- Dinamizatzaileak: Maitane Barrenetxea, Ekhi Zubiria eta Susana Martinez.



## 1. ONGIETORRIA ETA SAIOAREN KOKAPENA / Bienvenida y presentación de la reunión

Saioaren hasieran Maitane Barrenetxea Aztikerreko bideratzaileak hartu du hitza eta bertaratutakoei ongi etorria eman die.

Lehendabizi gaurko saioaren kokapena egin du, prozesuaren 2.fasean sartuta gaudela. 1.go fasean egungo sistemaren azterketa egin zen bertaratutako herritarrekin, eta ondoren, Gipuzkoako herri desberdinetako hondakin bilketa sistemak ezagutzeko Mahai ingurua burutu zen aurreko astean.

Gaurko saioan mahai inguruan aurkeztutako 3 sistemak aztertu eta baloratuko dituzte herritarrek. Mahai inguruan aurkeztu eta gaur eztabaidagai izango ditugun hiru sistemak hauek izango dira: 4 frakzio nagusiak atez ate biltzen dituen sistema, txipdun edukiontzi bidezko bilketa sistema eta sistema mixtoa. Lehenago prozesuan aipatu den bezala, Debarako bilketa sistema berriak %60ko sailkatze tasa bermatu beharko du, eta ulertzen da hiru bilketa sistema horiek emaitza hori bermatzen dutela.

Prozesu honekin Debako hondakin bilketa sisteman aldaketa martxan jarriko da eta aldaketa hauen gakoak honela laburbildu dira:

- Hondakin bakoitza dagokion tokira bota eta biltzea
- Organikoa eta errefusa ondo bereiztea eta biltzea. Orain arte egiten ez den bezala lan hau ondo egitea aldaketaren giltzarria dela ulertzen da
- Hondakinen gaikako bilketa %60koa izatea bermatzea

Dinamizatzaileak azaldu du hondakinak biltzeko aukera gehiago daudela eta herri bakoitzak bere berezitasunak ezartzen dituela, beraz, gaurkoan sistema bakoitzak dauzkan ezaugarri nagusiak azaldu eta aztertuko dira.

Honela gaurko saioaren gai eta denborak zeintzuk izango diren azalduta talde txikietan banatu dira partaideak.

*Al inicio de la sesión la facilitadora de Aztiker Maitane Barrenetxea, ha tomado la palabra y ha dado la bienvenida a las asistentes.*

*En primer lugar ha situado la sesión del día de hoy, recordando que nos situamos en la segunda ronda del proceso. Durante la primera fase analizamos el sistema actual de recogida, y, la semana anterior se realizó una mesa redonda para conocer diferentes sistemas de recogida de algunos pueblos de Gipuzkoa.*

*En la sesión de hoy las personas participantes analizarán y valorarán los 3 sistemas presentados en la mesa redonda.*

*Los tres sistemas mencionados son los siguientes: sistema de recogida puerta a puerta de las 4 fracciones principales, sistema de recogida mediante contenedor con chip y el sistema de recogida mixto. El nuevo sistema para Deba deberá garantizar la tasa de selección del 60%, y se entiende que estos sistemas lo garantizan.*

*Con este proceso se pondrá en marcha el cambio del sistema de recogida selectiva de residuos, entendiéndose que las claves de dicho cambio son las siguientes:*

- Recoger cada fracción donde le corresponde
- Separar y recoger adecuadamente el orgánico y la fracción resto. Se entiende que gran parte del éxito reside en realizar adecuadamente este trabajo
- Garantizar que la recogida selectiva será del 60%

*La dinamizadora ha aclarado que existen más opciones de recogida y que cada municipio concreta sus características, por tanto, hoy se analizarán las principales características.*

*De este modo, explicando los temas y tiempos para la reunión de hoy el grupo se ha separado en pequeños grupos de trabajo.*



## 2. SISTEMA BAKOITZAREN AZTERKETA / Análisis de los sistemas

Azalpena amaitutakoan 3 taldeetan banatu dira saiora bertaratutako herritarrak eta dinamizatzaile banarekin 3 txoko osatu dituzte. Txoko bakoitzean mahai inguruan aurkeztu ziren 3 sistemak aztertu dira: atez ate, txipdun edukiontzi bidezkoa eta sistema mixtoa.

Txoko bakoitzean erronda bat egin dute partaide guztiek, sistema guztien inguruko azterketa burutuaz eta 6 aldagairen inguruan ikusten dituzten indar-guneak eta ahulguneak azaleratuz.

Jarraian, dinamikaren emaitzak aurkezten dira:

*Finalizada la presentación las participantes se han separado en tres grupos pequeños y con una dinamizadora en cada txoko han formado los grupos. En cada espacio se ha analizado uno de los sistemas: puerta a puerta, contendores con chip y sistema mixto.*

*Todos los participantes han realizado una ronda en cada espacio, indicando las fortalezas y debilidades de todos los sistemas en base a seis variables.*

*A continuación, se presentan los contenidos de esta dinámica:*



## TXIPDUN EDUKIONTZIA / CONTENEDOR MEDIANTE CHIP

Hauek dira kokapen gisa sistema honen ezaugarri nagusiak:

- HONDAKINAK EDUKIONTZIETAN, FRAKZIO BATZUK TXIPAREKIN (Organikoa eta errefusa)
- HERRIAN ZEHAR EDUKIONTZI GUNE DESBERDINAK DAUDE (Irla osoak)
- JARRAIPENA TALDEKATUAK (100-200 pertsona)
- ORGANIKOA ETA ERREFUSA BOTATZEKO EGUNAK MUGATU daitezke
- INBERTSIOA: TXIPak ETA EDUKIONTZIAK
- AUZOKONPOSTA ETA AUTOKONPOSTA INDARTZEA (HOBARIAK)
- *RESIDUOS EN LOS CONTENEDORES, ALGUNAS FRACCIONES CON CHIP (Orgánico y rechazo)*
- *ZONAS DE CONTENEDORES EN DISTINTOS PUNTOS (Islas completas)*
- *SEGUIMIENTO POR GRUPOS (100-200 personas)*
- *Se pueden LIMITAR LOS DÍAS PARA DEPOSITAR ORGÁNICO Y FRACCIÓN RESTO*
- *INVERSIÓN: CHIPS Y CONTENEDORES*
- *REFORZAR AUTOCOMPOST Y COMPOSTAJE COMUNITARIO (Bonificaciones)*



ALDAGAIA	INDARGUNEAK / FORTALEZAS	AHULGUNEAK / DEBILIDADES
<b>Gaikako bilketa / Recogida selectiva</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bilketa hobetu %70a ondo / <i>Mejora la recogida-el 70% bien</i></li> <li>Deba bezalako herri turistiko batentzat ondo, udaran batez ere. / <i>Para un pueblo turístico como Deba adecuado, sobre todo en verano.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Txipa zergatik jarri? / <i>¿Por qué poner el chip?</i></li> <li>Kalitatea zalantza, pertsonalizatua ez izanda kontrol eskasa / <i>Dudas con la calidad</i></li> <li>Irla asko badaude inpaktu bisuala / <i>Si hay muchas islas impacto visual</i></li> <li>Egun gutxi dira 3 organikorako / <i>3 días son pocos para el orgánico</i></li> <li>Arazoak kale batzuetan kamioiarekin / <i>En algunas calles problemas con el camión</i></li> </ul>
<b>Erosotasuna(ordutegia,...) / Comodidad</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Egutegia eta gertutasuna / <i>Calendario y proximidad</i></li> <li>Ordutegia / <i>Horario</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Larrialdi guneen beharra / <i>Necesidad de las zonas de emergencia</i></li> </ul>
<b>Inpaktu ekonomikoa: bilketa eta tratamendua / Impacto económico: recogida y tratamiento</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inbertsio baxua: ez da pertsonalaren gastua haziko / <i>Inversión baja: no va incrementar el gasto de personal</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ikusi beharko da / <i>Habrà que ver</i></li> <li>Informazio falta / <i>Falta de información</i></li> </ul>
<b>Egungo azpiegituren erabilera / Utilización de las infraestructuras</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontenedore gehienekin jarraitu / <i>Continuar con la mayoría de los contenedores</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Espazio asko okupatuko luke</li> <li>Aparkamenduak galduko genituzke / <i>Perderíamos plazas de aparcamiento</i></li> </ul>
<b>Herritarren egokitzapena / Adaptación de los ciudadanos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Informazio bulego baten beharra (zer non gida) / <i>Necesidad de una oficina de información</i></li> <li>Ez da aldaketa horren handia / <i>No es un cambio tan grande</i></li> <li>Erraza da / <i>Es fácil</i></li> </ul>	
<b>Erabiltzaileen erantzukizuna Kontzientzia / Concienciación de los usuarios</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontzientziaziorako (pago por generación)</li> <li>Kanpainak egitea inportantea da batez ere pertsonalizatua ez delako / <i>Es importante realizar campañas porque no es personalizado</i></li> </ul>	



## 4 FRAKZIOAK ATEZ ATE MODU INDIVIDUALIZATUAN / 4 FRACCIONES PUERTA A PUERTA INDIVIDUALIZADAS:

Hauek dira kokapen gisa sistema honen ezaugarri nagusiak:

- FRAKZIO GUZTIAK MODU INDIVIDUALIZATUAN
  - BILKETA eta JARRAIPENA INDIVIDUALIZATUA DA (Familia bakoitzak jasotzen duenaren jarraipena dago)
  - %75-%85 inguruko GAIKAKO SAILKATZE TASAK BERMATZEN DITU
  - HONDAKINAK BILTZEKO ORDUTEGIA ETA EGUTEGI ZEHATZA DAGO (Egun bakoitzean frakzio bat jasotzen da eta ordutegi batekin)
  - AUKERA DESBERDINAK (Zintzilikarioak, atariak...)
  - INBERTSIOA ALTUA HASIERAN (diru-sarrerekin amortizatzeko aukera)
  - LANDA GUNEETAN EKARPEN GUNEA DAUDE / EN LA ZONA RURAL SE CREAN ZONAS DE APORTACIÓN
  - LARRIALDI GUNEAK EXISTITZEN DIRA (Urgentziazko kasuetan egun horretan biltzen ez dagokion frakzioa jasotzeko aukera eskaintzen duena)
  - AUZOKONPOSTA ETA AUTOKONPOSTA INDARTZEA (HOBARIAK)
  - KOMERTZIOETAN BILKETA ATEZ ATE EGITEN DA
- *TODAS LAS FRACCIONES DE MANERA INDIVIDUALIZADA*
  - *LA RECOGIDA Y EL SEGUIMIENTO INDIVIDUALIZADO (Hay seguimiento de lo que recoge cada familia)*
  - *GARANTIZA TASAS DE SELECCIÓN DEL 75%-85%*
  - *HORARIO Y CALENDARIO CONCRETO PARA RECOGER LOS RESIDUOS (Cada día se recoge una fracción con un horario)*
  - *DISTINTAS OPCIONES (Colgadores, portales...)*
  - *INVERSIÓN INICIAL ALTA (opción de amortizar con los ingresos)*
  - *EN LA ZONA RURAL SE CREAN ZONAS DE APORTACIÓN*
  - *EXISTEN ZONAS DE EMERGENCIA*
  - *REFORZAR AUTOCOMPOST Y COMPOSTAJE COMUNITARIO (Bonificaciones)*
  - *EN LOS COMERCIOS SE REALIZA LA RECOGIDA PUERTA A PUERTA*



Hona hemen Atez Ateko sistemaren inguruan sortu diren iritziak:

ALDAGAIA	INDARGUNEAK / FORTALEZAS	AHULGUNEAK / DEBILIDADES
<b>Gaikako bilketa / Recogida selectiva</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tasa de reciclaje / <i>Tasa de reciclaje</i></li> <li>Kalitatea hobetu / <i>Se mejora la calidad</i></li> <li>Egunero ateratzen dena egunero jasoko lirateke / <i>Se recoge cada día lo que se saca cada día</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Organiko tona horiek nora bidali? / <i>¿A dónde se envían las toneladas de orgánico?</i></li> </ul>
<b>Erosotasuna(ordutegia,...) / Comodidad</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gertutasuna / <i>Cercanía</i></li> <li>Garbiagoa da / <i>Es más limpio</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ez dugu etxetik gertu edo portal barruan / <i>no queremos ene l portal ni cerca de casa</i></li> <li>Inpaktu bisuala / <i>impacto visual</i></li> </ul>
<b>Inpaktu ekonomikoa: bilketa eta tratamendua / Impacto económico: recogida y tratamiento</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Errefusan aurrezten da / <i>Se ahorra en rechazo</i></li> <li>Lanpostuak sortzen dira / <i>Se crean puestos de trabajo</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pertsonala / <i>Personal</i></li> <li>Datuak faltan / <i>Faltan datos</i></li> </ul>
<b>Egungo azpiegituren erabilera / Utilización de las infraestructuras</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparkaleku gehiago / <i>Más aparcamientos</i></li> <li>Kamioi handia sartuko litzateke / <i>Entraría el camión grande</i></li> </ul>	
<b>Herritarren egokitzapena / Adaptación de los ciudadanos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ustez egokitzapena ondo / <i>La adaptación bien</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inpaktua aldatzerakoan</li> <li>Etxetik kanpo lan egiten dugunok nola egin? / <i>¿Quienes trabajamos fuera de casa como nos adaptamos?</i></li> </ul>
<b>Erabiltzaileen erantzukizuna Kontzientzia / Concienciación de los usuarios</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sentsibilizatzen du / <i>Sensibiliza</i></li> <li>Kontzientziaziorako baliagarria da / <i>Es óptimo para la concienciación</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inposaketa II / <i>Imposición</i></li> <li>Denbora behar dugu kontzientziazteko / <i>Necesitamos tiempo para concienciarnos</i></li> </ul>





## SISTEMA MIXTOA / SISTEMA MIXTO:

Hauek dira kokapen gisa sistema honen ezaugarri nagusiak:

- %75TIK GORAKO BIRZIKLATZE TASA ESKAINTZEN DU batez beste
- FRAKZIO BATZUK EDUKIONTZI BIDEZ ETA BESTE BATZUK (ORGANIKOA EDOTA ERREFUSA) MODU INDIVIDUALIZATUAN
- ORDUTEGI ETA EGUTEGIAK (Edukiontzietan ez dago eta Organiko eta errefusan mugatua)
- INBERTSIOA HANDIA HASIERAN (diru-sarrerekin amortizatzeko aukera)
- LARRIALDI GUNEAU DAUDE (FRAKZIO BEREZIETARAKO)
- AUZOKONPOSTA ETA AUTOKONPOSTA INDARTZEN DA (HOBARIAK)
- OFRECE TASA DE RECICLAJE SUPERIOR AL 75%
- ALGUNAS FRACCIONES SE RECOGEN MEDIANTE CONTENEDORES Y OTRAS DE MODO INDIVIDUALIZADO (Orgánico y fracción resto)
- HORARIO Y CALENDARIO (En los contenedores horario abierto y el orgánico y rechazo limitado)
- INVERSIÓN ALTA INICIALMENTE (Opción de amortizarlo con ingresos)
- EXISTEN ZONAS DE EMERGENCIA
- REFORZAR EL AUTOCOMPOSTAJE Y COMPOSTAJE COMUNITARIO

	INDARGUNEAK / FORTALEZAS	AHULGUNEAK / DEBILIDADES
<b>Gaikako bilketa / Recogida selectiva</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• %75<sup>a</sup> berziklatzea bermatzen du. / <i>Garantiza el 75%</i></li> <li>• Hobetzen du organikoaren kalitatea. / <i>Mejora la calidad del orgánico</i></li> <li>• Behartu egiten du eta behartu egin behar da. / <i>Es obligatorio</i></li> <li>• Kokapena oraindik erbaki dateke, eta egoki baloratu daitezke kokapenak (zintzilikarioena eta kontenedoreena). / <i>Todavía se puede decidir la ubicación</i></li> <li>• Organiko asko zirkuitotik ateratzen du (auzo konposta eta autokonpostaren bidez). / <i>Retira mucho orgánico del circuito</i></li> <li>• Behartzen du egokitzera konposterako plantak. / <i>Obliga a adecuar la planta de compostaje</i></li> <li>• Zintzilikarioak egotean behartzen du herritarra garbia izatera, etxe ondoan duzulako. / <i>Obliga al ciudadano a ser limpio por la cercanía de los colgadores</i></li> <li>• Egutegi eta ordutegia izatea positiboa da. / <i>Es positivo tener horario y calendario</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zintzilikarioak egongo dira (errefusa+organikorako) / <i>habrá colgadores</i></li> <li>• Estetikoki inpaktua zintzilikarioengatik. / <i>Impacto estético</i></li> <li>• Egutegia eta ordutegia derrigorrezkoa da. / <i>Horario y calendario obligatorio</i></li> <li>• Zintzilikarioak derrigorrezkoak dira. / <i>Colgadores obligatorios</i></li> <li>• <i>Coge lo peor de los dos sistemas. Preferible uno u otro pero no una mezcla.</i> / Bi sistemen okerrena hartzen du</li> <li>• Ez dugu informazio zehatza sistema honen ezaugarrien inguruan, eta Debarako plan zehatza. / <i>No tenemos información concreta</i></li> <li>• Lehen bezala, kontenedore handiak kalean eta zikina kalean. / <i>Como antes, contenedores sucios en la calle</i></li> <li>• Gaur egun ez dago konpost planta nahikorik, eta lehenik plantak egin behar dira, eta gero sistemak aldatu. / <i>hay que hacer plantas de compostaje</i></li> </ul>
<b>Erosotasuna (ordutegia,...) / Comodidad</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Errazagoa da bilketa. / <i>La recogida es fácil</i></li> <li>• Ez da erabateko aldaketa, gauza batzuk gaur egun bezala. / <i>No es un cambio extremo</i></li> <li>• Zintzilikarioak etxetik oso gertu / <i>Los colgadores cerca de casa</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zalantza, ordutegi eta egutegi zehatzaren egokitzapen ahalmena familia eta bizimodu askotan. / <i>Dudas con la adaptación a los horarios</i></li> <li>• Aukera dago gaizki egiteko, edukiontzia kalean daudelako, eta gunek egongo direlako. / <i>Hay opción de hacerlo mal</i></li> </ul>





		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usain txarrak (konpostan eta zintzilikarioetan) / <i>Malos olores</i></li> <li>• Ordutegia gauez bada, arazo gutxi inpaktuan. / <i>Si el horario es nocturno poco impacto visual</i></li> <li>• <b>CADA FRACCIÓN EN SITIO DIFERENTE:</b> <i>hay que ir primero a un sitio y luego al otro.</i> / Frakzio bakoitza leku batean egotea</li> <li>• Ez dakigu zein litzatekeen zintzilikarioen kokapena, ezta kontenedoreen gunearen kokapena. / <i>No sabemos la ubicación de los colgadores</i></li> </ul>
<b>Inpaktu ekonomikoa: bilketa eta tratamendua / Impacto económico: recogida y tratamiento</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Merkeena da epe luze baten ikuspegitik / <i>Es el más barato a largo plazo</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hasieran inbertsio handia eskatzen du. / <i>Inicialmente gran inversión</i></li> <li>• Garestia oso, bilketa eta tresneria. / <i>Muy caro</i></li> <li>• Auzo/auto konpostaren mantenua behar da. / <i>Mantenimiento del compostaje</i></li> <li>• Ez dakigu benetako kostua / <i>No conocemos el coste real</i></li> <li>• Zalantzarik da epe luzean merkeagoa ote den. / <i>Dudas sobre la rentabilidad</i></li> <li>• Biak nahastuta egotean, inbertsioa handitzen da. / <i>Al ser una combinación los gastos se multiplican</i></li> </ul>
<b>Egungo azpiegituren erabilera / Utilización de las infraestructuras</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Egungo azpiegituren zatiak balio du. / <i>Una parte de la actual infraestructura servirá</i></li> <li>• Kontenedore berde iluna kenduko litzateke. / <i>Se quitaría el contenedor verde</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontenedore gehiago jarri beharko lirateke, gunerak sortu kontenedoreetarako. / <i>Se crearían más zonas de contenedores</i></li> </ul>
<b>Herritarren egokitzapena / Adaptación de los ciudadanos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hiru asteetan egokitzeko aukera dago, eta satisfazioa hartzen da. / <i>Fácil adaptación</i></li> <li>• Pixkanaka hobetzen Joan daiteke. / <i>Mejora constante</i></li> <li>• Zaila da egutegi eta ordutegi egokiak denontzat topatzea. Ezinezkoa, eta batzuk zailtasuna izango dute horretarako. / <i>Dificultad para definir horarios al gusto de todos</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aldaketa batbatekoa da, ez du aukerarik ematen pixkanaka ikasteko. / <i>El cambio es rápido</i></li> <li>• Udan, biztanlegoa bikoiztu egiten da, bereziki informatu beharko da, eta lan bat gehiago da. / <i>Informar en verano a los turistas</i></li> </ul>
<b>Erabiltzaileen erantzukizuna / Concienciación de los usuarios</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto konposta egiten duzunean, satisfazioa hartzen da, hori balioan jartzea. / <i>Satisfacción de hacer autocompost</i></li> <li>• Toki gehiago egongo da aparkatzeko. / <i>Más sitio para aparcar</i></li> <li>• Zailtzen du gaizki egitea, kontenedoreen ahoa txikia delako. / <i>Es difícil hacerlo mal</i></li> <li>• Kontzientziazioak iraunkorra izan behar du. / <i>Concienciación debe ser permanente</i></li> <li>• Eten gabe kanpainak eta onurei begirako kontzientziazioa. / <i>Concienciación permanente</i></li> <li>• Que se hagan concienciaciones y procesos educativos para llegar al 60% pero con cualquier sistema. / <i>Hacer concienciación con cualquier sistema</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ados ez dagoenak gaizki egin dezake, bai zintzilikarioen inguruan, eta baita kontenedoreen inguruan ere. / <i>Quien no esté de acuerdo puede hacerlo mal</i></li> <li>• <i>El que quiera hacerlo mal lo hará de todas formas y de cualquier manera.</i> / Nahi duenak gaizki egingo du</li> <li>• <i>Motivar a hacer bien, y no imponer</i> / Ongi egiteko motibatuta eta ez inposatu</li> </ul>
<b>Gaikako bilketa / Recogida selectiva</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Berziklatzera behartu egin behar da, konduzitzera arau batzuekin behartzen den moduan. / <i>Hay que obligar a reciclar</i></li> <li>• <i>Que no se imponga y que se educa</i> / Heziketa inposaketan ordeztu</li> </ul>	



### 3. PLENARIOA

#### Plenario

Osoko bilkuran, eta Saioa amaitu aurretik, bi galdera luzatu zaizkie partaideei. Horien bidez jaso nahi izan dira ekarpenak honako bi gai eremuetarako:

En el plenario se han tratado dos temas generales:

- Aurrera begira, eta sistema berria ezarri aurretik, kontuan hartu beharrekoak eta gomendioak egokitzapena errazteko. / *Recomendaciones a tener en cuenta previo a la implantación del nuevo sistema*
- Edozein delarik bilketa sistema ere, herritarren kontzientziazioa sustatzeko bitarteko garrantzitsu edo beharrezkoenak. / *Medios necesarios para fomentar la concienciación de los ciudadanos*

Jarraian azaltzen dira hainbat partaideek eginiko ekarpenak:

ZUEN USTEZ, ZER HARTU BEHAR DA KONTUAN HERRITARRA MODU EROSOAN EGOKITZEO SISTEMA BERRIRA? (sistema edozein delarik)	NOLA USTE DUZUE AREAGOTU DAITEKEELA HERITARREN KONTZIENTZIAZIOA?
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kanpaina informatibo gogorra eta ona, eta iritsiko dena ziurtasunez herritar denengana. / <i>Campaña informativa fuerte y buena para llegar a todas las ciudadanas</i></li> <li>• Información sobre los costes económicos. / <i>Kostu ekonomiekoien inguruko informazioa</i></li> <li>• Información que sea fácil y cómoda / <i>Informazio eroso eta erraza</i></li> <li>• Ordutegiak eta gune zein zintzilikarioen hurbiltasuna nola geratuko liriatekeen. / <i>Informar cómo quedarían los horarios, colgadores y zonas</i></li> <li>• Udan, hondartza inguruan nola egingo litzatekeen / <i>Informar cómo se hará en verano</i></li> <li>• Sistema berria hautatzen denean, berriz herritar partaidetzarako ronda egitea, zehazki sistema berri horren ezaugarri denetaz aritzeko, horren detaileak nahi dugunon artean lantzeko. / <i>Cuando se elija el nuevo sistema hacer una nueva ronda de participación</i></li> <li>• Atez ate jarri gero, zenbat zintzilikario jarriko liriateke herrian. / <i>En el caso del puerta a puerta especificar cauntos colgadores se pondrán</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hobariak jarriz / <i>Mediante bonificaciones</i></li> <li>• Isunak ezarriz / <i>Poniendo multas</i></li> <li>• Kontzientziazio kanpaineekin lagundutako isunak (autopistaren adibidea) / <i>Campañas de concienciación acompañadas de multas</i></li> <li>• Informazio ona eta zabala etxe guztietara zuzenean. / <i>Información buena y amplia en todas las casas</i></li> <li>• Udan lanketa berezia (etortzen den jendearekin). / <i>Trabajo especial en verano</i></li> <li>• Informazio bulego bat zabaldu modu iraunkorrean. / <i>Abrir una oficina de información de manera permanente</i></li> </ul>

Saioa amaitu aurretik, azken galdera batzuk egin dituzte bertaratutakoek: / *Antes de finalizar las participantes han realizado algunas preguntas:*

- **Nola egingo da herri galdeketa Itziar eta Debaren artean? Ezberdintasunik egongo da? Loteslea izango da guztiena? / *¿Cómo se hará la consulta en Deba e Itziar? ¿Habrá diferencias? ¿Será igualmente vinculante?***

Bi hautestontzi ezberdin izango dira, bakoitza bere herrigunean kokatuta, baina biak ala biak lotesleak. Horrez gain, bi hautestontziak batuta egingo da ondoren zenbaketa eta azken emaitza. Sistema berdina izango da Deba eta Itziar osorako. / *Habrá dos mesas cada una en la zona urbana de Deba e Itziar. El resultado final será sumando los resultados de ambas mesas. Será el mismo sistema en Deba e Itziar.*

- **Zergatik parte hartuko du Itziarrek herri galdeketa? Auzo Udala eratzten denean hondakinen kudeaketarako konpetentzia osoa izango du, eta beraz, sistema aldatzeko aukera izango du. / ¿Por qué va a tomar parte Itziar en la consulta? Cuando se constituya como entidad local tendrá competencias sobre los residuos y podrá cambiar el sistema.**

Erantzun da momentuz behintzat ez dela aurreikusten Itziarrek bere sisteman aldaketarik egitea, eta beraz, herri galdeketa loteslean ateratako emaitzak errespetatu eta beteko direla. / De momento no se prevee que Itziar realice cambios en su sistema, y, por tanto, deberá respetar los resultados de la consulta.

- **Herritar batek proposatzen du Itziarrek emandako bozka ez loteslea izatea. Zenbaketa bereizita egitea proposatzen da, Itziarren jasotako bozkek Deban eraginik ez dezatela eduki. / Se propone que los votos de Itziar no sean vinculantes y que los resultados de Itziar no condicionen los de Deba.**

Dinamizatzaileak adierazi du Hondakinen Batzordean adostu dela bi hautestontzi egongo direla herri galdeketa egunean, lehena Deban, eta bigarrena Itziarren. Bi hautestontzien edukiak bildu eta batera zenbatuko dira, eta biak izango dira lotesleak. Amaitzeko dinamizatzaileak adierazi du Hondakinen Batzordera eramango duela herritarren proposamena, baina momentuz, behintzat ez dela horrelakorik aurreikusten. / Si bien en la Comisión de Residuos se ha acordado la existencia de dos mesas de votación el tema se volverá a tratar en la Comisión.

- **Sistema bakoitzaren koste zehatzak ezagutzea eskatzen da. / Se solicita conocer los costes concretos de cada sistema**

Dinamizaziotik erantzun zaio sistema bakoitzak Deban suposatuko duenaren koste aurreikuspen bat egitea oso zaila dela, ezaugarri askoren eta zehatzen baitan ezberdintasun handiak egon daitezkeelako. Hori dela eta, ezin izango da aurreikuspen zehatz bat ekarri, hala ere, beste herrietako kostuak eredu bezala hartu ahal izango dira. / Se aclara que resulta complicada realizar una previsión de los gastos puesto que hay muchos detalles sin concretar. Se tomarán como referencia los costes de los sistemas en otros municipios.

#### **4. ITXIERA ETA HURRENGO URRATSAK**

##### **Cierre y próximos pasos**

Dinamizatzaileak saioari bukaera eman dio eta prozesuak izango dituen hurrengo urratsen berri eman du.

2.faseko saio hauek behin bukatuta Hondakinen Batzordean herri galdeketa begirako aspektu desberdinak aukeratuko dira (zenbat aukera, sistema bakoitzaren ezaugarri zehatzak eta herri galdeketa prozedura zehaztu).

Ondoren herritarrekin **3 informazio saio** burutuko dira herri galdeketa aukerak eta prozedurak aurkeztu eta sozializatzeko.

*Se recuerda que una vez decididos en la Comisión de Residuos los aspectos relativos a la consulta se realizarán **tres reuniones informativas** para presentar las opciones de la consulta y el procedimiento que la regirá.*



## 5. SAIOAREN BALORAZIOA

### Valoración de la reunión

Saioa bukatzeko, aretoaren sarreran ipiniriko karteltxoan saioaren balorazioa egiteko eskatu zaio parte hartzaile orori. Honakoa izan da partaideek egindako balorazioa:

	<b>LAN EGITEKO MODUA/ MODO DE TRABAJO</b>	<b>BILERAKO GIROA / AMBIENTE</b>	<b>SORTU DIREN EDUKIAK / CONTENIDOS CREADOS</b>
😊	23	20	22
😐			
😞			